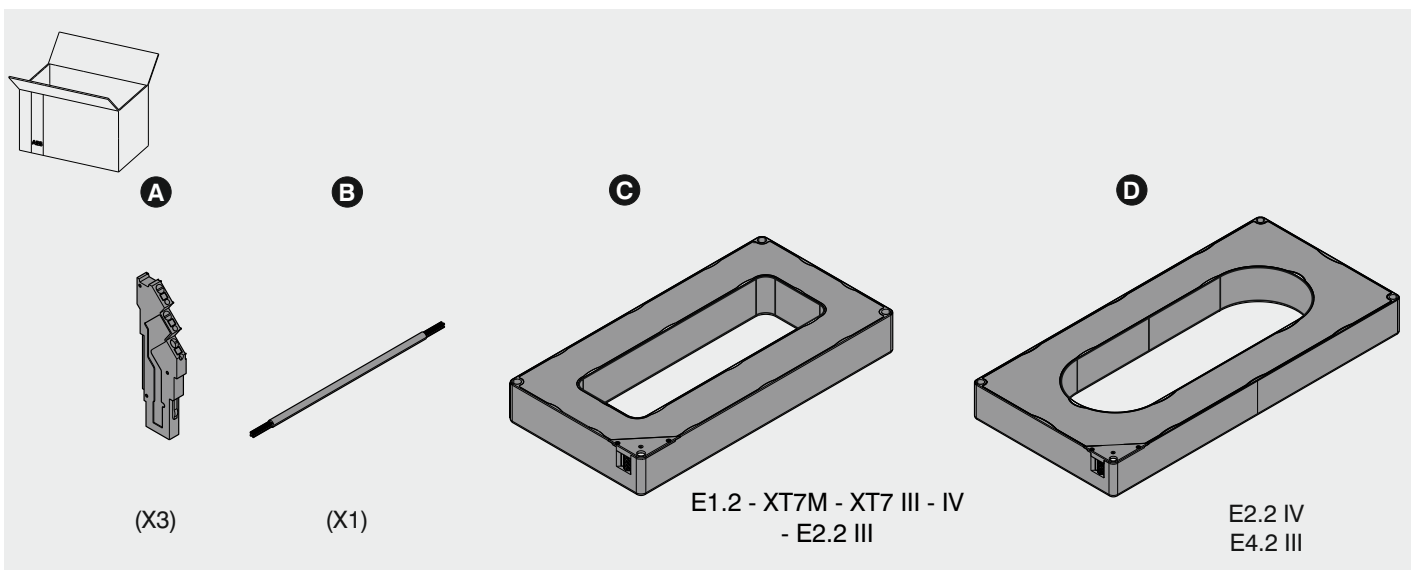
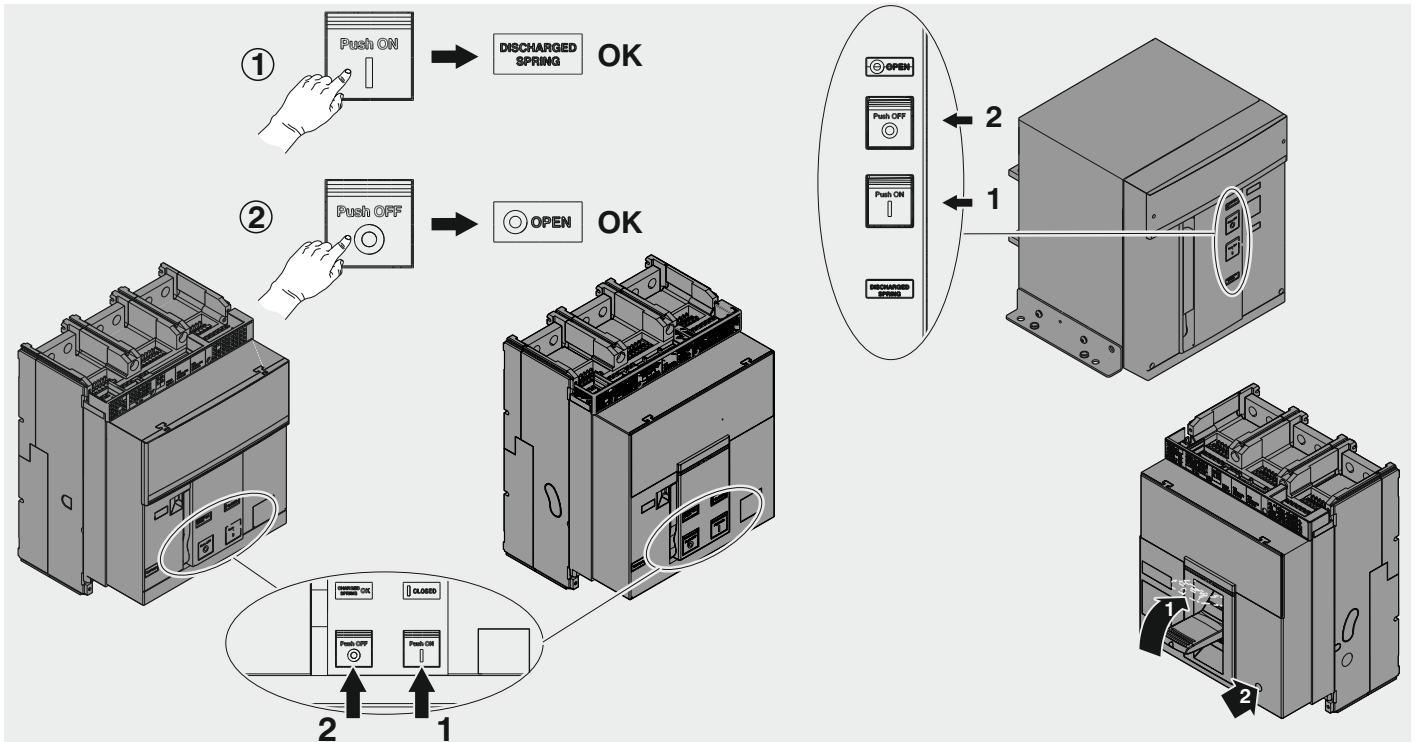


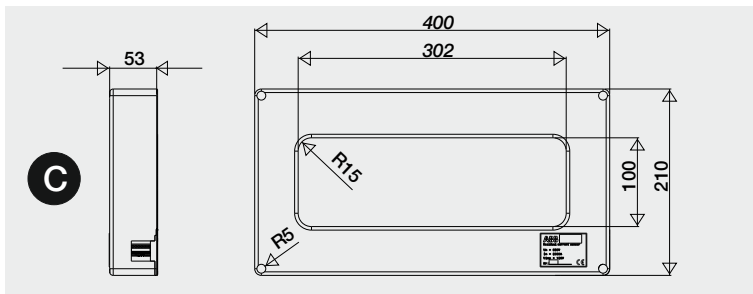
SACE Emax 2 - Tmax XT

Sensore RC - E1.2 - E2.2 - E4.2 - XT7M - XT7
 RC sensor - E1.2 - E2.2 - E4.2 - XT7M - XT7
 Sensor RC - E1.2 - E2.2 - E4.2 - XT7M - XT7
 Capteur RC - E1.2 - E2.2 - E4.2 - XT7M - XT7
 Sensor RC - E1.2 - E2.2 - E4.2 - XT7M - XT7
 RC 传感器 - E1.2 - E2.2 - E4.2 - XT7M - XT7

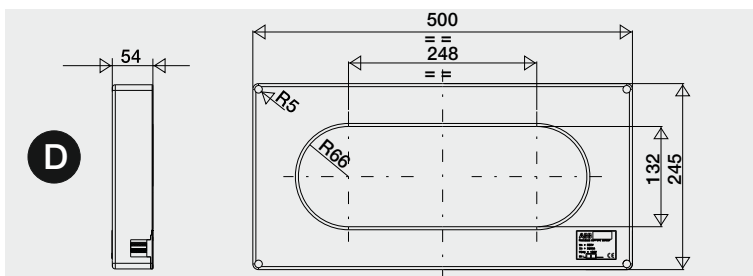
E1.2 - E2.2 - E4.2 - XT7M - XT7



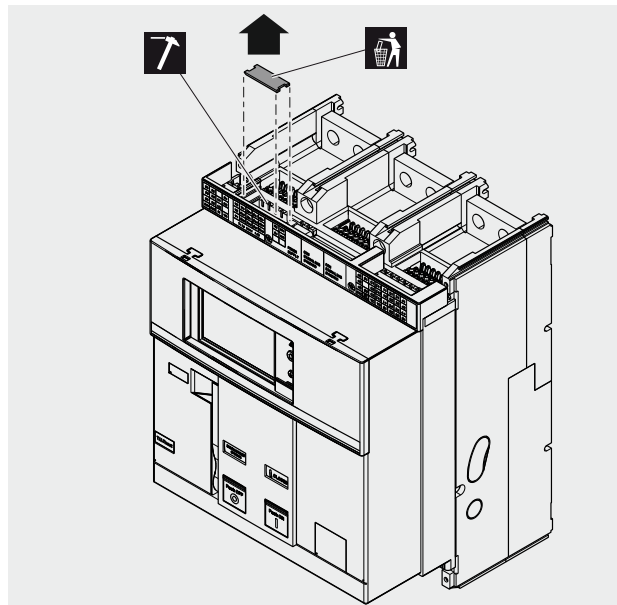
1 E1.2 - XT7M - XT7 III IV - E2.2 III



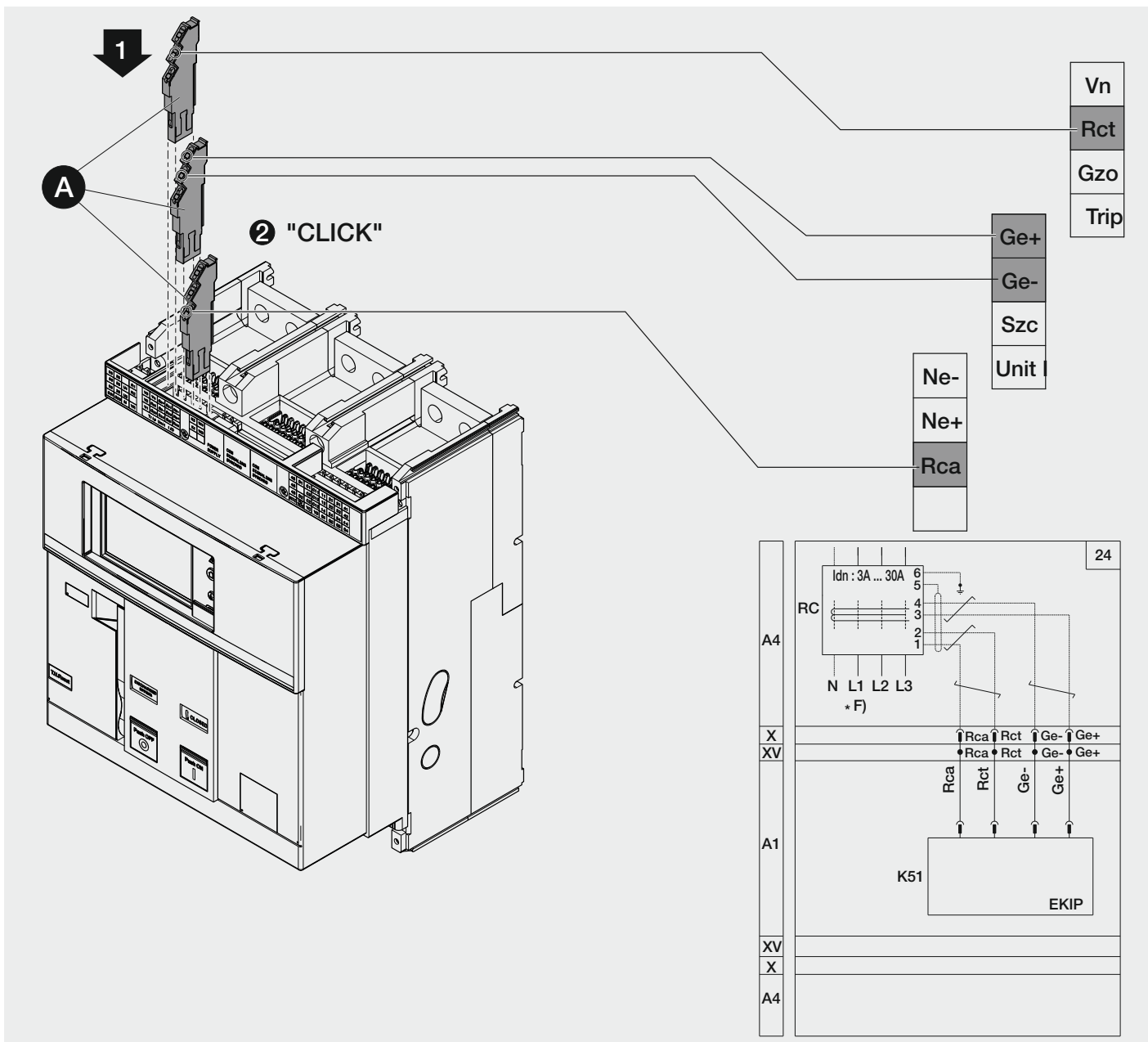
2 E2.2 IV - E4.2 III

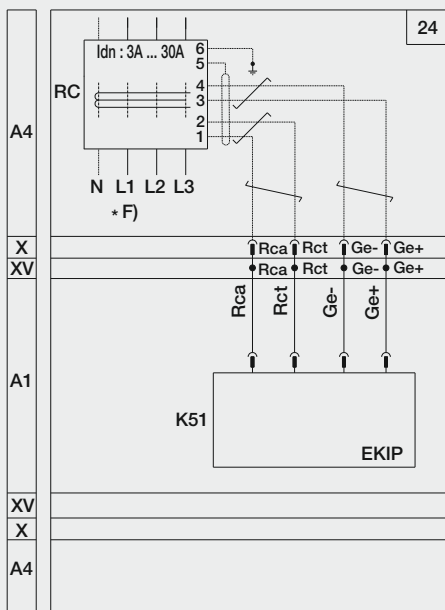
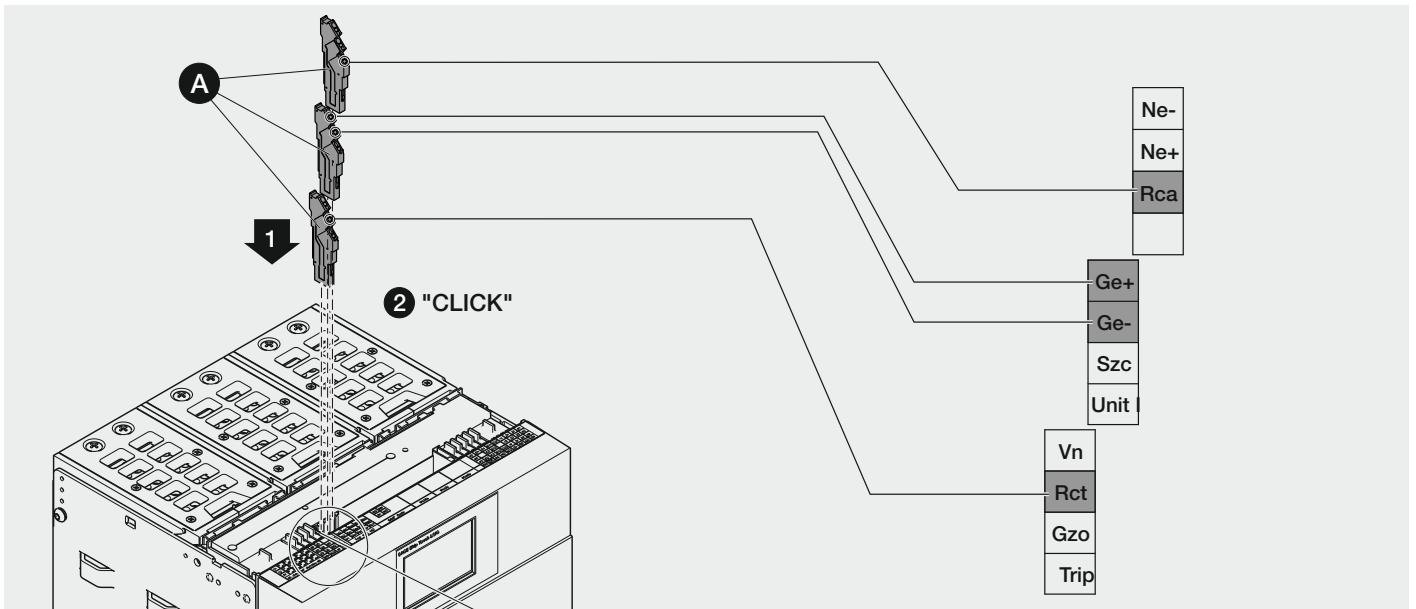
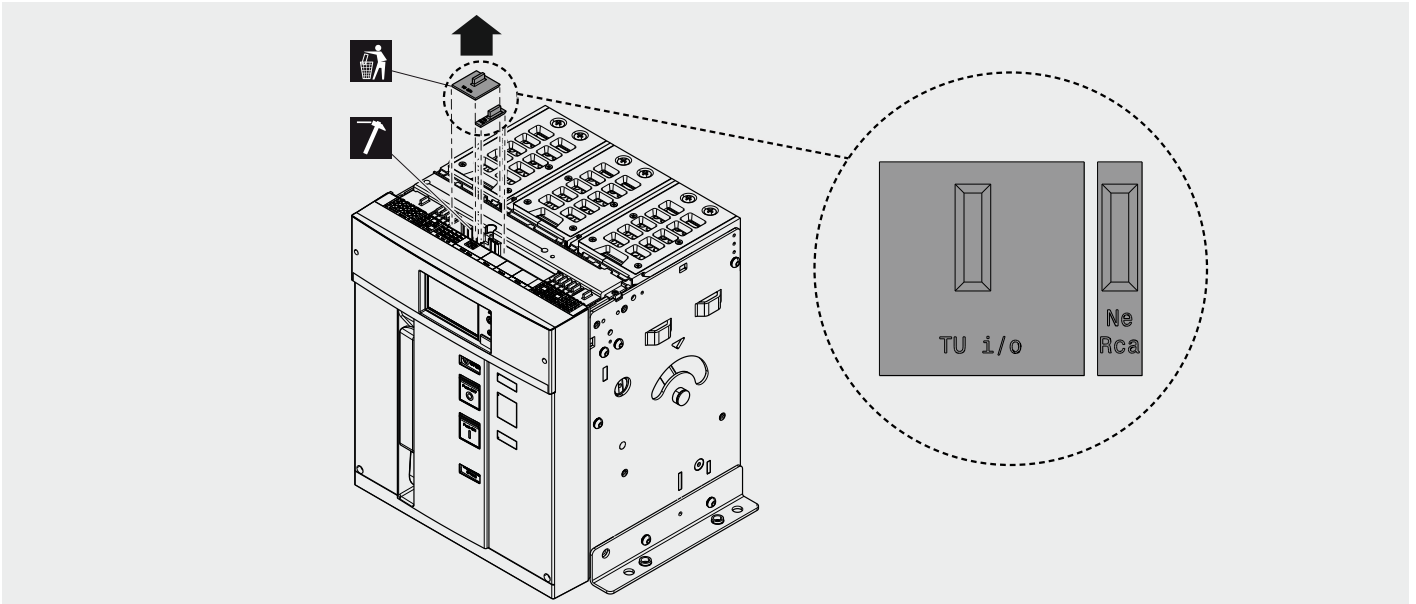


3 E1.2 F - XT7M F - XT7 F

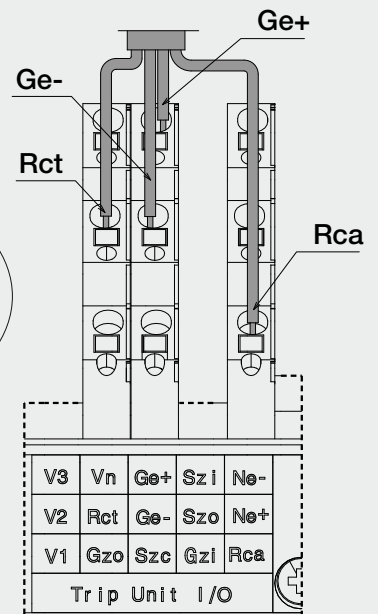


4 E1.2 F - XT7M F - XT7 F

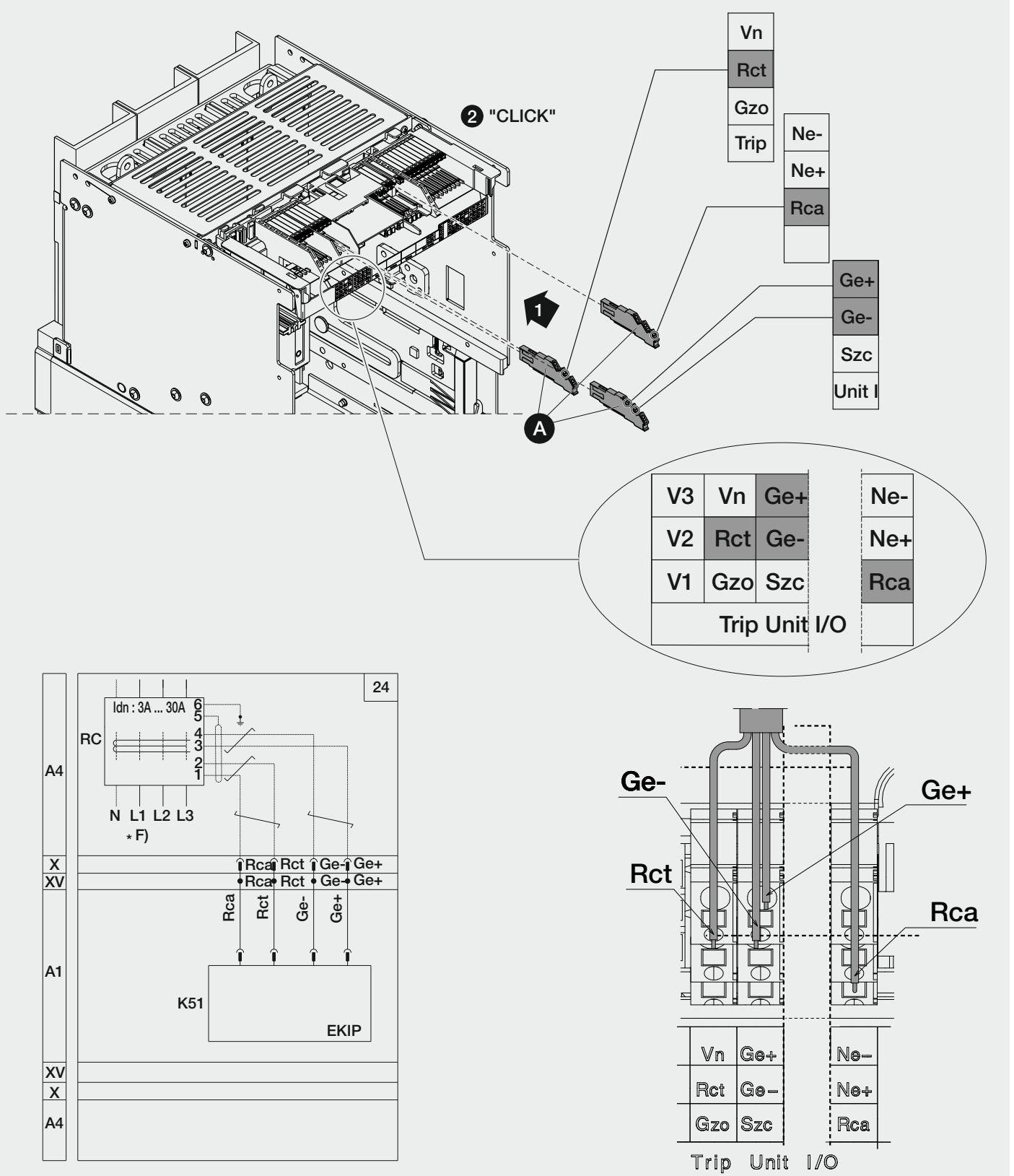


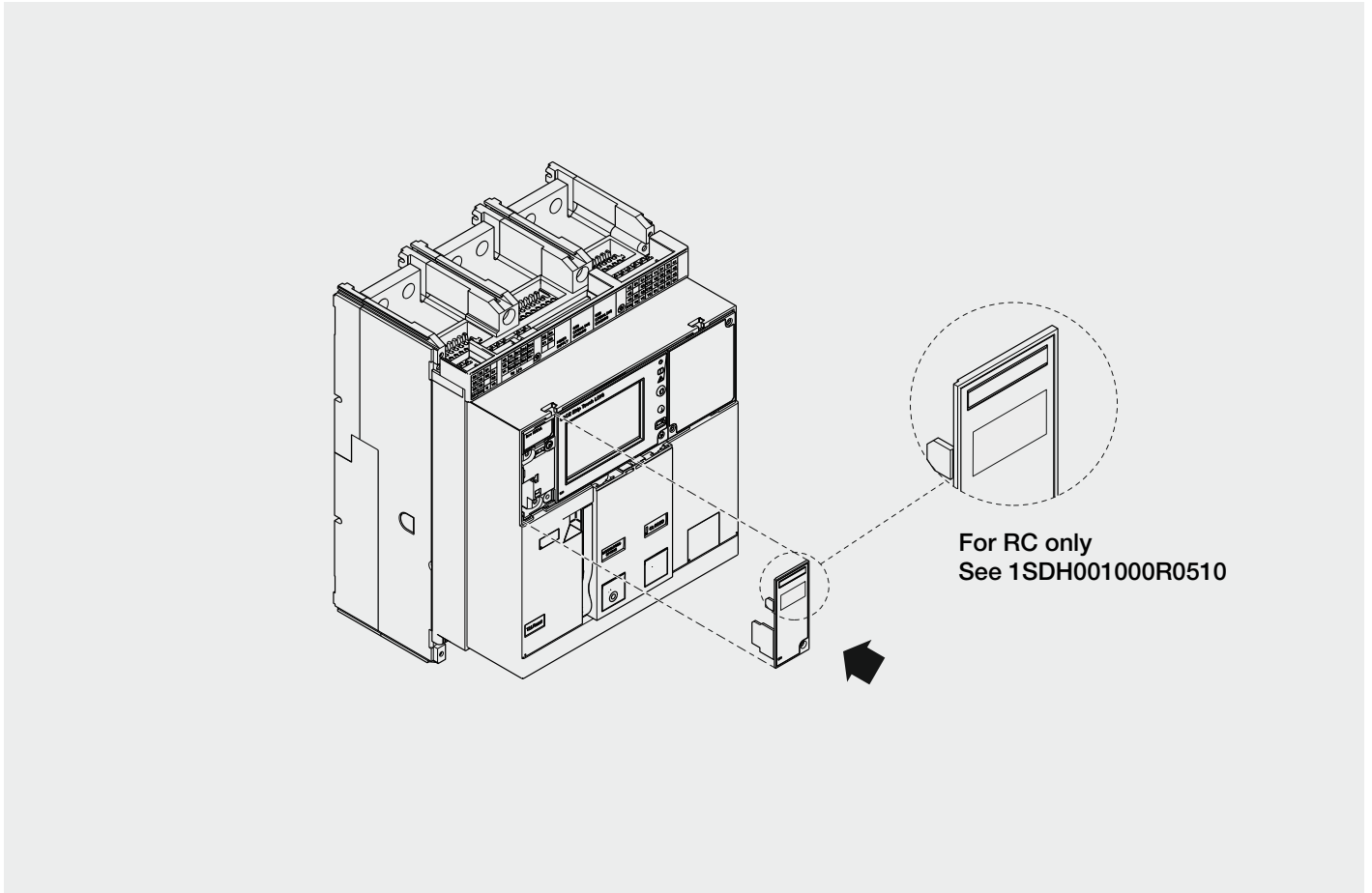
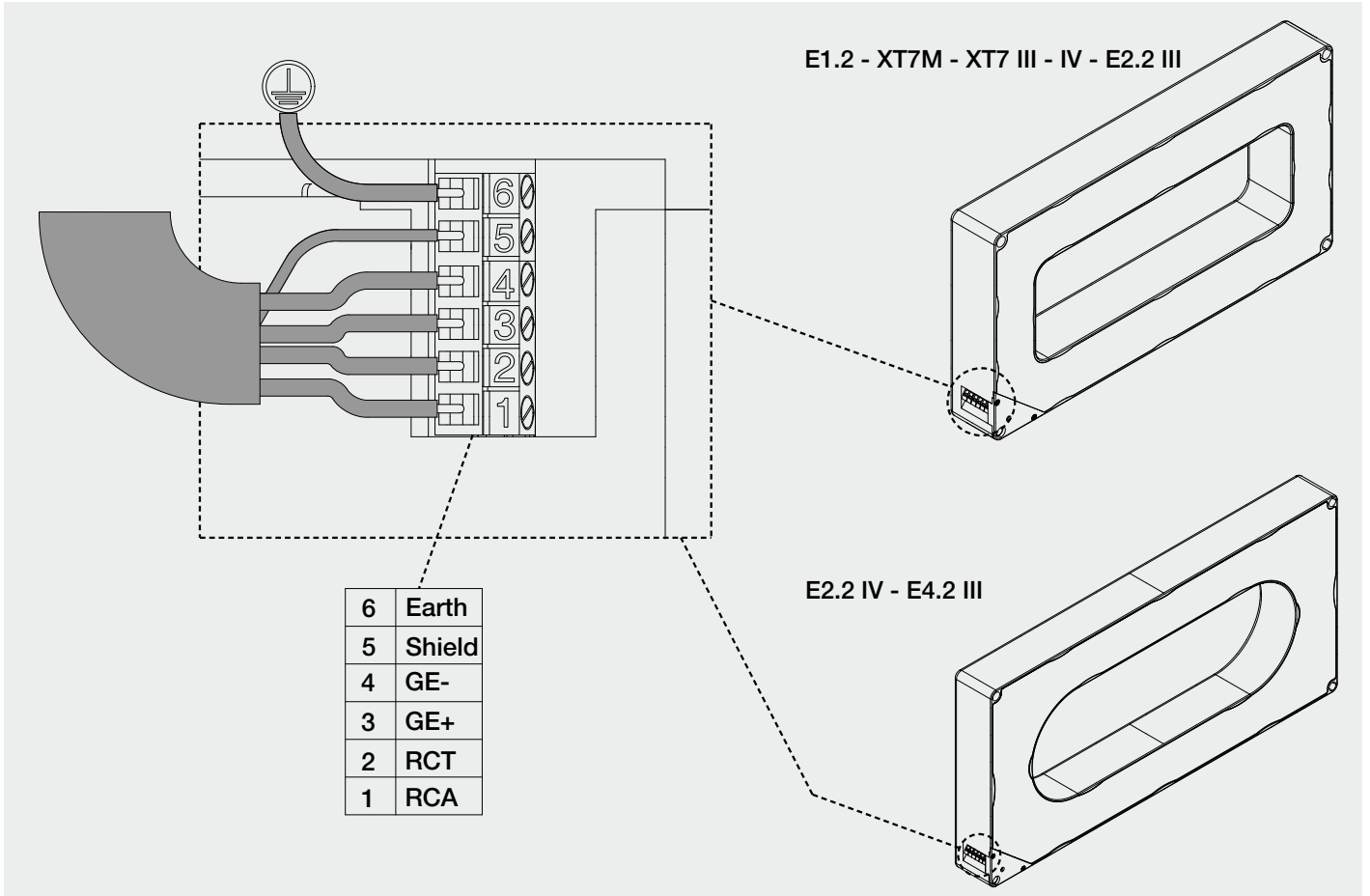


V3	Vn	Ge+	Szi	Ne-
V2	Rct	Ge-	Szo	Ne+
V1	Gzo	Szc	Gzi	Rca
Trip Unit I/O				



Inserire i contatti nella parte fissa come indicato nel documento [1SDH001000R0615](#)
 Insert the contacts into the fixed part as shown in the document [1SDH001000R0615](#)
 Einsetzen der Kontakte in den festen Teil wie in dokument [1SDH001000R0615](#) angegeben
 Insérez les contacts dans la partie fixe comme indiqué dans le document [1SDH001000R0615](#)
 Inserte los contactos en la parte fija como se muestra en el documento [1SDH001000R0615](#)
 将接线端子插入固定部分，参见文档[1SDH001000R0615](#)





PROCEDURA DI INSTALLAZIONE**Ekip Touch:**

Se presente togliere alimentazione a CB e all'unità Ekip

Pagina principale --> Menù --> Impostazioni --> Interruttore --> Protezione di terra --> Rc;

L'opzione Rc è disponibile solo in presenza dei moduli Rating Plug RC, Ekip Measuring Pro ed Ekip Supply.

Il percorso per impostare la relativa protezione è:

Avanzate --> Protezione RC;

La protezione Rc è disponibile solo se è stato selezionato il toroide differenziale, quindi solo in presenza dei moduli Rating Plug RC ed Ekip Measuring Pro ed Ekip Supply.

Ekip Dip:

Non disponibile con Ekip Dip.

INSTALLATION PROCEDURE**Ekip Touch:**

Disconnect the CB and Ekip unit from the power source if they are energized.

Main page --> Menu --> Settings --> Circuit-breaker --> Earth protection --> Rc;

The Rc option is available only if there is Rating Plug Rc, Ekip Measuring Pro and Ekip Supply module present.

The path to set a parameter at the relevant protection is:

Advanced --> Rc protection;

The Rc protection is available only when the differential toroid has been selected, so in the presence of Rating Plug Rc, Ekip Measuring Pro and Ekip Supply modules only.

Ekip Dip:

Not available with Ekip Dip.

INSTALLATIONSVERFAHREN**Ekip Touch:**

Sofern vorhanden, die Stromversorgung von CB und der Einheit Ekip ausschalten

Hauptseite --> Menü --> Einstellungen --> Leistungsschalter --> Erdungsschutzschutz --> Rc;

Die Rc Option ist erhältlich wenn das Modul Rating Plug Rc, Ekip Measuring Pro und Ekip Supply vorhanden ist.

Den Pfad zur Einstellung die korrespondent Schutz:

Weiterführende --> Schutzfunktion Rc;

Die Rc Option ist erhältlich nur wenn der ist, das heisst Fehlerstrom-Ringkern ausge wählt worden wenn das Modul Rating Plug Rc, Ekip Measuring Pro und Ekip Supply vorhanden ist.

Ekip Dip:

Steht bei Ekip Dip nicht zur Verfügung.

PROCÉDURE D'INSTALLATION**Ekip Touch:**

S'il y a lieu couper l'alimentation au disjoncteur et à l'unité Ekip

Page principale --> Menu --> Paramétrages --> Disjoncteur --> Protection de terre --> Rc;

L'option Rc est disponible seulement en présence des modules Rating Plug RC, Ekip Measuring Pro et Ekip Supply.

Le chemin pour définir la protection correspondante est:

Avancé --> Protection RC;

La protection Rc est disponible seulement si vous avez sélectionné le tore différentiel, alors seulement en présence des modules Rating Plug RC, Ekip Measuring Pro et Ekip Supply.

Ekip Dip:

Non disponible avec Ekip Dip.

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN**Ekip Touch:**

Si está presente quitar la alimentación a CB y a la unidad Ekip

Página principal --> Menú --> Ajustes --> Interruptor --> Protección de tierra --> Rc;

La opción Rc está disponible sólo cuando son provistos los módulos Ratin Plug Rc, Ekip Measuring Pro y Ekip Supply.

La ruta para definir la correspondiente protección ésta:

Avanzado --> Protección Rc;

La opción Rc está disponible sólo si ha seleccionado el toroidal diferencial, luego sólo cuando son provistos los módulos Rating Plug Rc, Ekip Measuring Pro y Ekip Supply.

Ekip Dip:

No disponible con Ekip Dip.

安装步骤**Ekip Touch:**

如CB 和Ekip 装置已通电, 则将断开其电源。

主页面 --> 菜单 --> 设定 --> 断路器 --> 接地保护 --> Rc;

仅在具有额定插头Rc、 Ekip测量Pro和Ekip电源模块时, Rc可选项才可用。

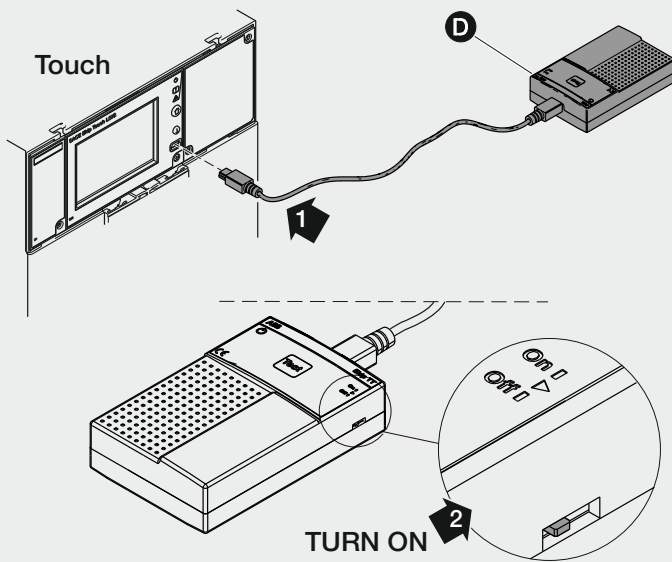
在相关保护环境下设置参数的路径为:

高级 --> Rc 保护;

仅在选择了差异性环体的情况下, 即具有额定插头Rc、 Ekip测量Pro和Ekip电源模块时, Rc保护才可用。

Ekip Dip:

不可用于 Ekip Dip.



PROCEDURA DI TEST (Ekip TT)
 Test procedure (Ekip TT)
 Testverfahren (Ekip TT)
 Procédure de test (Ekip TT)
 Procedimiento de test (Ekip TT)
 测试步骤 (Ekip TT)



- Trip Unit RC Test:
- Entrare nel menù «Test»;
 - Inserire la password;
 - Selezionare «RC Test»;
 - Eseguire il test;
 - Verificare nei «Last Trip» la scritta «RC Test».
- N.B. Per ulteriori informazioni consultare il manuale di installazione.